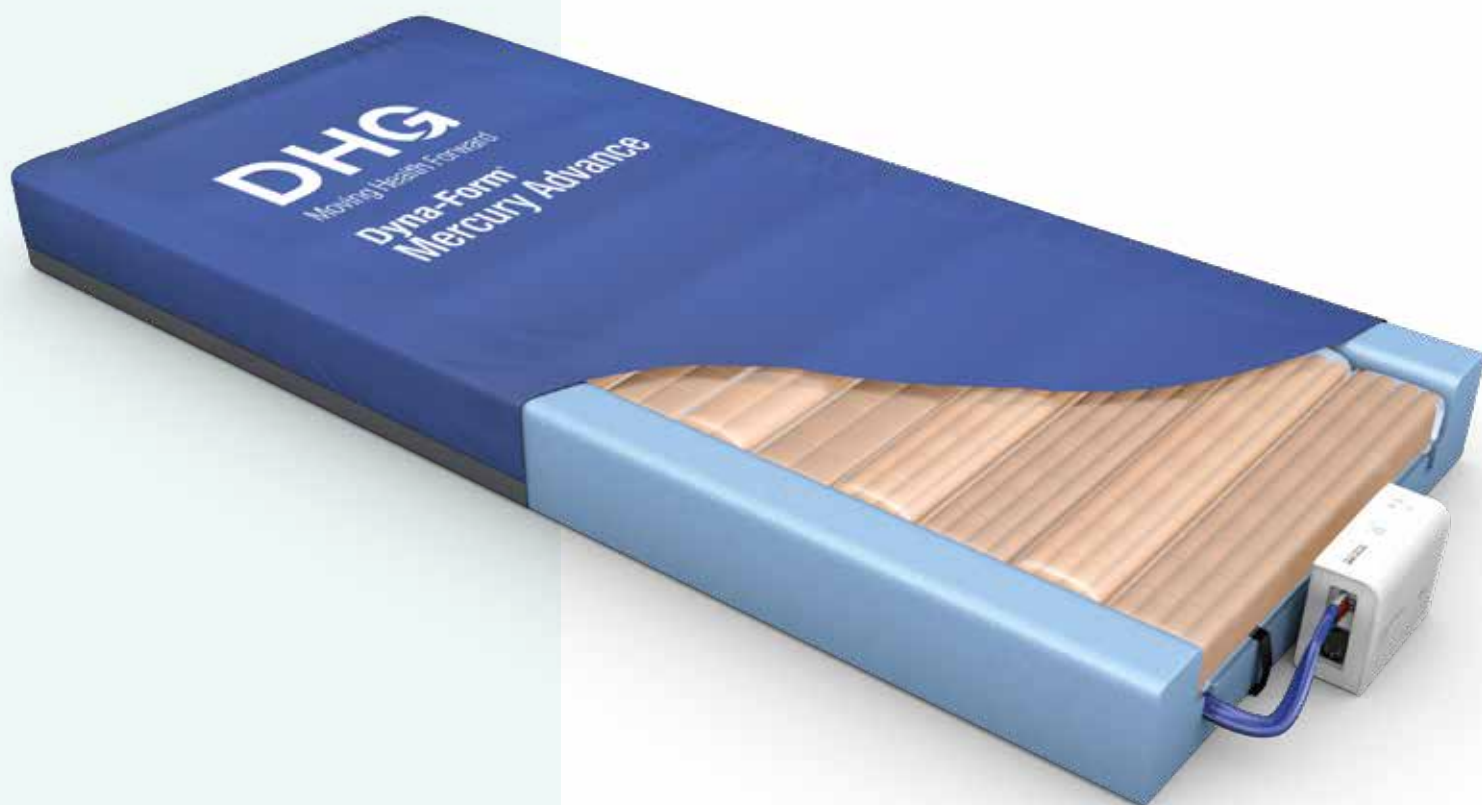




Dyna-Form[®] **Mercury Advance**

Manuel d'utilisation



Dyna-Form[®] Mercury Advance

Le Dyna-Form Mercury Advance est un matelas d'allègement de la pression destiné aux patients à TRES HAUT RISQUE des lésions dues aux escarres.

Offrant des niveaux élevés de confort au patient, ce système unique a la possibilité de passer à un matelas dynamique lorsque cela est cliniquement nécessaire. De même, la fonction du matelas peut être réduite lorsque l'état du patient s'améliore.

Ces caractéristiques le rendent particulièrement intéressant pour une utilisation au domicile du patient ou dans un environnement de soins palliatifs et permettent de réduire les coûts de logistique et de décontamination. Les avantages cliniques d'un système unique sont également applicables à ceux d'un environnement hospitalier moderne. Une capacité de poids maximale plus élevée, jusqu'à 40 pierres / 254 kg, permet au produit de répondre aux défis modernes des clients plus lourds. Tous les composants sont interchangeables et remplaçables, ce qui maximise la durée de vie du produit et réduit l'impact environnemental.

Contenu

1. Introduction.....	4
2. Indications/Contre-indications d'utilisation.....	4
3. Guide de référence rapide et fonctions fréquemment utilisées.....	4
4. Dépannage.....	6
5. Installation.....	7
6. Opération.....	8
7. Transport.....	9
8. Avertissements.....	8
9. Procédures d'entretien.....	10
10. Spécifications techniques.....	11
11. Données techniques.....	15
12. Conditions optimales d'utilisation.....	15
13. Guide des symboles.....	15
14. Pièces détachables / amovibles.....	16
15. Élimination.....	16

1. Introduction

Le matelas se compose d'une cellule de tête en mousse et d'une série de 14 cellules d'air transversales, chacune contenant un insert profilé en mousse unique, qui sont à leur tour maintenues dans un noyau en U en mousse, le tout protégé par une housse imperméable perméable à la vapeur. La cellule d'extrémité de tête unique et les coffrages sont constitués uniquement de mousse. Les cellules transversales sont disposées en paires alternées de cellules A et B qui sont remplies et vidées en séquence.

En mode statique, le matelas atteint les propriétés de réduction de la pression du matelas en mousse statique Dyna-Form Mercury (détails disponibles sur demande), tandis qu'en mode alterné, le matelas est capable d'offrir des propriétés similaires à un système dynamique de réduction de la pression.

L'unité de commande numérique contrôle une unité de commande qui permet à l'air d'entrer ou de sortir des cellules d'air selon le mode de fonctionnement sélectionné. Elle maintient également la pression d'air dans le matelas au niveau requis et contrôle l'action du système d'avertissement sonore/visuel en cas de défaillance de l'alimentation secteur ou de pression de gonflage trop élevée ou trop faible. Une valve de réanimation située à l'extrémité de l'unité de commande du tuyau ombilical permet de dégonfler rapidement le matelas en cas d'urgence.

2 Indications/Contre-indications pour l'utilisation de

2.1 Utilisation prévue

Dyna-Form Mercury Advance est un système de remplacement de matelas conçu pour soulager la pression et prévenir les escarres chez les patients qui passent la majorité de leur temps au lit.

La population de patients visée est celle des personnes âgées entre la période pédiatrique et la période gériatrique et dont le poids corporel est supérieur à 10 kg.

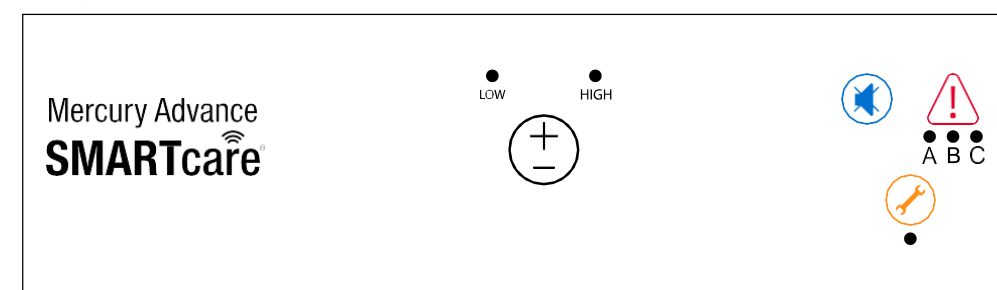
2.2 Contre-indications

Le Dyna-Form Mercury Advance ne doit pas être utilisé chez les patients présentant des fractures instables, un œdème important, des brûlures ou une intolérance au mouvement.

3. Guide de référence rapide (fonctions fréquemment utilisées)

Il s'agit d'un guide de référence rapide pour le système Dyna-Form Mercury Advance.

Code produit MAT1210001



Un témoin lumineux rouge signale un avertissement, notifiant qu'une réponse immédiate est nécessaire.

Un voyant orange signale qu'un mode particulier a été sélectionné ou pour signaler un service nécessaire qui ne requiert pas une action immédiate ou rapide.



Interrupteur d'alimentation Avertissement sonore Réinitialisation

L'interrupteur d'alimentation permet simplement d'activer et de désactiver l'alimentation secteur de l'unité de contrôle.

Lorsque l'unité de contrôle détecte une condition d'avertissement sonore, il est possible de la faire taire (voir page 5) et de la réinitialiser en éteignant puis en rallumant l'unité de contrôle.

Valve CPR

Veuillez vous assurer que le connecteur CPR est toujours placé complètement à l'intérieur, avant de gonfler le matelas. NB : Le matelas ne se gonflera PAS correctement si ce n'est pas le cas.

Le connecteur CPR ne doit être utilisé qu'en cas d'urgence clinique pour une utilisation prioritaire. Cependant, la déconnexion de cette fonction permet de dégonfler rapidement et intelligemment l'air du matelas pour le préparer au transport / mode statique.

Paramètres du mode LED

Ce symbole, lorsqu'il est allumé (le voyant vert), est utilisé pour indiquer que l'équipement est sous tension ou prêt à être utilisé. Lorsqu'un patient a besoin d'une véritable fonction dynamique ou d'une pression plus importante dans les cellules, car il peut être mal à l'aise ou avoir l'impression que la surface de soutien est trop souple ou instable, veuillez sélectionner un réglage "élevé" (pression de 26 mmHg). Ce réglage ne doit être utilisé que par un clinicien qualifié, car des pressions trop élevées peuvent souvent aggraver l'état de certains patients.

Lorsqu'un patient a besoin d'une pression moindre dans les cellules, parce qu'il peut être mal à l'aise ou hyper sensible au mouvement des cellules, ou encore si le patient continue à rougir, veuillez sélectionner le réglage "Low" (pression de 18mmHg). Ce réglage ne doit être utilisé que par un clinicien qualifié.

Cette fonction est utilisée pour faire taire l'avertissement sonore. La LED reste allumée si l'avertissement sonore a déjà été coupé, mais qu'un défaut est toujours détecté. Reportez-vous à l'interrupteur d'alimentation afin de procéder à un nouveau réglage complet. Si l'avertissement sonore continue à retentir de manière répétée, avec un voyant allumé, il faut appeler un ingénieur.

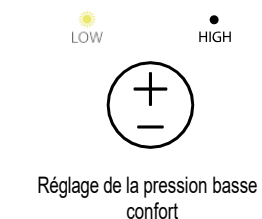
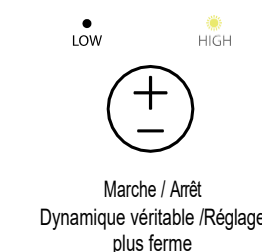
Ce symbole indique une "défaillance de l'avertissement sonore".

Veuillez consulter le guide de dépannage ci-dessous pour savoir comment réinitialiser l'appareil.

Ce symbole, lorsqu'il est allumé, indique qu'un service est nécessaire.

Le DHG recommande un entretien annuel. Le voyant d'entretien s'allume toutes les 8760 heures de fonctionnement (une année de fonctionnement continu).

Remarque : Veuillez vous assurer (le cas échéant) que toutes les sangles de fixation de la base du matelas sont fixées sur les PIÈCES MOBILES du cadre de lit. Pour la procédure d'arrêt, voir la section 4.2 Unité de contrôle.



4. Dépannage

Avertissement	Cause	Solution
L'unité de commande ne fonctionne pas; aucun voyant ne s'allume	Il se peut que l'unité de commande ne soit pas reliée à une source d'alimentation ou qu'un fusible doive être remplacé.	1. Vérifiez que l'Unité de Contrôle est connectée à une prise de courant avec la tension correcte. 2. Vérifiez que l'unité de contrôle est allumée. Éteignez et débranchez l'unité avant de la redémarrer. 3. Vérifiez le fusible de la prise secteur (5 AMP) puis vérifiez les deux fusibles de l'unité de contrôle (1 AMP) - les fusibles peuvent être débloqués à l'aide d'un tournevis pour les pousser et les tourner. ⚠N'essayez pas d'ouvrir l'unité de contrôle. L'ouverture de l'unité pourrait causer des blessures ou des dommages matériels. ⚠Assurez-vous que le remplacement des fusibles est effectué conformément à la législation locale.
	Défaillance du réseau	1. Vérifiez que l'Unité de Contrôle est connectée à une prise de courant avec la bonne tension. 2. Vérifiez que l'unité de contrôle est allumée. Éteignez et débranchez l'unité avant de la redémarrer. 3. Vérifiez le fusible de la prise secteur (5 AMP) puis vérifiez les deux fusibles de l'unité de contrôle (1 AMP) - les fusibles peuvent être débloqués à l'aide d'un tournevis pour les pousser et les tourner. ⚠N'essayez pas d'ouvrir l'unité de contrôle. L'ouverture de l'unité pourrait entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels. ⚠ Assurez-vous que le remplacement des fusibles est effectué conformément à la législation locale.
	Pression trop faible	1. Réinitialiser l'avertissement - couper l'alimentation et appuyer sur le bouton de mise en sourdine de l'avertissement sonore. 2. Vérifiez que le connecteur CPR est fermement fixé à l'unité de contrôle (situé à gauche du boîtier de l'unité de contrôle) Vérifiez tous les tuyaux d'air le long de l'intérieur du matelas - chacun doit être fermement connecté. Vérifiez que chaque cellule d'air est fermement fixée à son tuyau d'air de connexion. 3. Vérifiez que toutes les cellules, les tuyaux et les flexibles ne présentent aucune fuite d'air. 4. Vérifiez que le couvercle du filtre à air est correctement fixé et que le filtre à air est propre. 5. Mettez le courant.
	Pression trop faible / Tuyau d'air plié	1. CVérifiez que le tuyau d'air ombilical externe bleu qui se trouve entre le matelas et le connecteur CPR n'est pas plié, tordu ou endommagé. 2. Vérifiez tous les tuyaux d'air le long de l'intérieur du matelas - chacun doit être fermement connecté. 3. Vérifiez que chaque cellule d'air est bien fixée à son tuyau d'air de raccordement.
	Pression trop élevée	1. Réinitialisez l'avertissement - coupez l'alimentation et appuyez sur le bouton d'avertissement sonore. 2. Débranchez les tuyaux d'air pour réduire la pression, rebranchez-les lorsque la pression a diminué. 3. Vérifiez que les tuyaux d'air entre le matelas et l'unité de commande ne sont pas tordus.
	Défaillance en mode alternatif (pas d'alternance)	1. Réinitialisez l'avertissement - éteignez l'appareil et appuyez sur le bouton de mise en sourdine de l'avertissement sonore. 2. Débranchez les tuyaux d'air pour réduire la pression - rebranchez-les lorsque la pression a diminué.
	Échec de l'initialisation	1. Appuyez sur le bouton de mise en sourdine de l'avertissement sonore pour couper l'avertissement sonore. 2. Vérifiez tous les tuyaux d'air le long de l'intérieur du matelas - chacun doit être fermement connecté. Vérifiez que chaque cellule d'air est solidement fixée à son tuyau d'air de raccordement. 3. Vérifiez que le connecteur CPR est fermement fixé à l'unité de contrôle. (situé à gauche du boîtier de l'unité de contrôle).

5. Installation

5.1 Matelas (C'est la partie appliquée type BF)

L'appareil ne doit être installé et utilisé que par un clinicien ou un opérateur non professionnel formé. Un opérateur non professionnel est considéré comme formé lorsqu'il a lu entièrement ce manuel d'utilisation.

La température de l'unité de contrôle peut avoir diminué ou augmenté, pendant le stockage ou le transport, au-delà des limites des températures de fonctionnement admissibles. transport, au-delà des limites des températures de fonctionnement admissibles. Ne pas utiliser l'Unité de Contrôle n'utilisez pas l'Unité de Contrôle avant qu'elle ne soit à température ambiante (environ 20°C) pendant au moins deux (2) heures. Ce temps est nécessaire pour que tous les composants de l'unité de contrôle atteignent la température de fonctionnement normale et recommandée.

Placez le matelas Mercury Advance de Dyna-Form directement sur la plate-forme du lit en veillant à ce que la housse imperméable bleue multi-stretch soit en place. que la housse imperméable bleue multi-stretch est sur le dessus et que le tuyau ombilical est situé dans le coin gauche à l'extrémité du pied du lit. gauche, à l'extrémité du pied du lit.

Remarque : le tuyau ombilical peut se trouver à l'intérieur de la housse. sous la mention "Open Here for Air Inlet" imprimée dans le coin inférieur gauche du matelas.

En général, l'utilisateur du matelas sera placé en position couchée sur le matelas. Essayez le matelas avant de le recouvrir d'un drap ample.

Utilisation du matelas statique

Le matelas Mercury Advance de Dyna-Form peut être utilisé comme matelas réducteur de pression pour les patients présentant un risque élevé d'escarres, sans qu'il soit nécessaire de fixer l'unité de contrôle. patients présentant un risque élevé d'escarres, sans qu'il soit nécessaire de fixer l'unité de contrôle.

Utilisation du matelas alternatif

Si nécessaire, le matelas Mercury Advance de Dyna-Form peut être utilisé comme un système de matelas alternatif. système de matelas alterné en fixant l'unité de contrôle Dyna-Form Mercury Advance.

Aucun autre système ne doit être fixé au matelas, car les paramètres de conception et les propriétés de pression d'air interne du Dyna-Form Mercury Advance ne peuvent être modifiés. d'air interne de l'unité de contrôle Mercury Advance de Dyna-Form) sont spécifiques à ce matelas uniquement. matelas uniquement.

Le Dyna-Form® Mercury Advance est un système de matelas de remplacement et ne doit PAS être placé sur un matelas existant. sur un matelas existant.

Le temps de démarrage du mode statique au mode dynamique est immédiat.

5.2 Unité de contrôle

Accrochez l'unité de commande au pied du lit. Les crochets de montage pivotent pour s'adapter à l'épaisseur du pied de lit ou du rail. Connectez le tuyau ombilical à l'unité de contrôle, placez la fiche électrique à 3 broches fournie dans la prise murale et allumez-la:

- (a) Ouvrez la fermeture éclair située en bas à gauche du matelas et sortez le tuyau ombilical bleu.
- (b) Fixer le tuyau ombilical bleu à l'unité de contrôle en connectant le connecteur d'air à l'extrémité du tuyau ombilical au connecteur d'entrée d'air situé en bas à gauche de l'unité de contrôle. S'assurer que le bouton rouge de libération de la RCP est situé sur le dessus du connecteur d'entrée d'air une fois la connexion terminée.
- (c) Refermez la fermeture éclair dans la mesure du possible sans serrer le tuyau ombilical bleu afin de garantir l'étanchéité du matelas et des cellules d'air dans la housse.
- (d) L'arrêt est l'inverse des points a, b et c ci-dessus.



La position attendue de l'opérateur de l'unité de commande est celle de l'extrémité du pied du lit. La position prévue de l'utilisateur, dans des conditions normales d'utilisation, est une position centrale sur le matelas, en position couchée sur le dos ou sur le côté.

6. Opération

Fixez le câble d'alimentation fourni à l'Unité de Contrôle en insérant le connecteur de type "bouilloire" dans le logement situé sur le côté gauche de l'Unité de Contrôle. Le câble d'alimentation a été spécialement conçu comme une pièce amovible pour faciliter son remplacement s'il est endommagé en cours d'utilisation.

L'utilisation de câbles d'alimentation non fournis par Direct Healthcare Group n'est pas recommandée avec cette unité de contrôle.

La fiche secteur doit être éteinte et retirée de la prise murale comme moyen d'isolation. Branchez le câble d'alimentation dans une prise de courant appropriée de 230 V et allumez l'unité de contrôle à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt.

Après la mise en marche de l'unité de contrôle, les voyants " High " et " Low " clignoteront ensemble de façon intermittente jusqu'à ce que l'unité de contrôle atteigne sa pression de fonctionnement initiale. Une fois que l'unité de commande a atteint sa pression de fonctionnement initiale, le voyant " Low " reste allumé en permanence et le matelas est prêt à être utilisé.

6.1 Réglages bas / haut

Le matelas Mercury Advance de Dyna-Form, en mode alterné, a deux réglages de pression. Le réglage initial sur lequel l'unité de commande revient lors de la mise en place est "Low". Le réglage de confort "Low" est idéal pour les patients plus légers ou ceux qui ressentent un inconfort lorsqu'ils sont sur un système normal de matelas à air alterné. Cependant, pour les patients souffrant de lésions dues à la pression ou ceux présentant un risque très élevé, il est recommandé, selon le jugement clinique du clinicien, d'activer le réglage "High" en appuyant une fois sur le bouton +/-, situé sur le dessus de l'unité de contrôle.

En mode "High", l'unité de contrôle atteint davantage les caractéristiques d'un système de matelas pneumatique alternatif tout en utilisant les avantages des inserts en mousse statique. Une pression répétée sur le bouton "mode" permet de sélectionner tour à tour les modes "Low" et "High".

6.2 Déflation du CPR

Le système CPR consiste en un bouton à commande manuelle situé sur le connecteur d'entrée d'air fixé à l'unité de commande. En appuyant sur le bouton rouge, qui libère le système de verrouillage du connecteur, l'utilisateur peut retirer l'unité de connexion qui dégonfle le système d'air du matelas pour le ramener à celui d'un matelas en mousse statique.

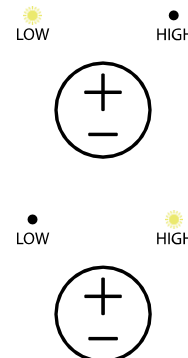
Remarque : Après une courte période de dégonflement du matelas, l'avertissement sonore "basse pression" est activé et peut être annulé en éteignant l'unité de commande.

6.3 Dépannage

Pour obtenir de l'aide (si nécessaire) lors de l'installation, de l'utilisation ou de l'entretien du système Mercury Advance, ou pour signaler un fonctionnement ou un événement inattendu, veuillez contacter Direct Healthcare Group aux coordonnées figurant au verso de ce manuel.

6.4 Système d'évacuation en cas d'incendie (le cas échéant)

Le Dyna-Form Mercury Advance peut être équipé d'un système d'évacuation incendie en option. En cas d'évacuation, les mesures suivantes doivent être prises pour assurer le transport le plus sûr possible de l'utilisateur :



1. Le système Dyna-Form Mercury Advance Fire Evac comporte des instructions clairement indiquées sur le pied et la tête pour faciliter l'utilisation.
2. Ouvrez les fermetures éclair aux extrémités les plus courtes du matelas (extrémité tête et extrémité pieds) pour accéder au système de harnais Fire Evac.
3. Retirez les harnais du matelas et enlevez les sangles de fixation du patient.
4. Placez les sangles de fixation du patient autour du matelas et du patient, ajustez les sangles en conséquence pour vous assurer que le patient est bien fixé.
5. Faites glisser le matelas et le patient sur le sol vers un endroit sûr.

7. Transport

Pour changer l'emplacement du matelas, retirez le cordon ombilical et laissez le matelas reprendre sa forme de matelas statique. Éteignez l'unité de contrôle à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt et de l'interrupteur de sécurité.

débranchez le câble d'alimentation électrique de la prise de courant. Le matelas peut maintenant être déplacé vers un nouvel emplacement où il doit immédiatement être reconnecté à l'alimentation électrique et l'unité de contrôle remise en marche. Une fois que le matelas a été rechargé, le mode " Alternating " revient automatiquement au réglage " Low " et doit être réactivé sur " High " si le clinicien le souhaite.

Avertissement : Le matelas n'alternera pas lorsqu'il sera déconnecté de l'unité de contrôle et/ou du réseau électrique. Consultez également la section sur les conditions environnementales à la fin de ce manuel.

8. Avertissements

Les conditions d'avertissement sont indiquées par un affichage rouge clignotant accompagné d'un avertissement sonore. Dans chaque cas, l'utilisateur doit réagir en éteignant l'interrupteur de l'unité de contrôle et en recherchant la cause.

8.1 Avertissement de haute pression

Cette condition peut être causée, par exemple, par un tuyau ombilical entortillé ou par des visiteurs, et d'autres, s'asseyant soudainement sur le matelas.

8.2 Avertissement de basse pression

Cette condition peut être causée, par exemple, par un montage incorrect du connecteur d'entrée d'air, l'ouverture de la valve CPR ou une fuite dans le matelas due à une coupure ou une perforation.

8.3 Avertissement de défaillance du secteur

Cette condition peut être causée, par exemple, par une perte de l'alimentation secteur.

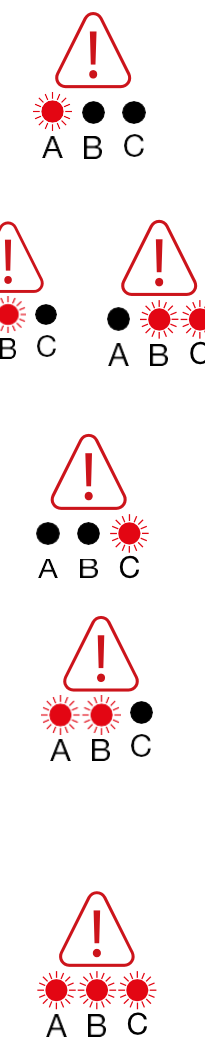
8.4 Défaillance en mode alternatif (pas d'alternance)

Cela sera indiqué par une LED d'avertissement sur A et B et un avertissement sonore.

1. Réinitialisez l'avertissement - éteignez l'appareil et appuyez sur le bouton de mise en sourdine de l'avertissement sonore.
2. Débranchez les tuyaux d'air pour réduire la pression - rebranchez-les lorsque la pression a diminué.

8.5 Échec de l'initialisation

Cela sera indiqué par une LED d'avertissement sur A, B et C et un avertissement sonore.



1. Appuyez sur le bouton de mise en sourdine de l'avertissement sonore pour couper l'avertissement sonore.
2. Vérifiez que le câble d'alimentation est fermement branché à la prise de courant et à l'Unité de Contrôle ; et vérifiez que l'alimentation secteur est sous tension.
3. Vérifiez le fusible de l'unité de contrôle (1 AMP) - les fusibles peuvent être libérés à

9. Maintenance Procédures

9.1 Avertissement de sécurité

Seuls les techniciens qualifiés formés ou officiellement approuvés par Direct Healthcare Group Ltd. pour le fonctionnement et la maintenance des produits Direct Healthcare Group peuvent effectuer des travaux de maintenance, de modification ou de réparation sur l'équipement. Les personnes non qualifiées qui tentent d'intervenir sur les unités de contrôle Direct Healthcare Group risquent de se blesser gravement et de blesser d'autres personnes, voire de mourir par électrocution. Le fusible d'entrée NE DOIT PAS être remplacé par l'opérateur ou le patient, il doit être remplacé par le personnel de service uniquement. Avertissement - Ne pas modifier cet équipement sans l'autorisation de Direct Healthcare Group.

9.1.1 Desservant

Direct Healthcare Group recommande que l'unité de commande soit révisée chaque année à partir de l'installation. Le voyant d'entretien s'allume après 8760 heures de fonctionnement (un an de fonctionnement continu). L'unité ne contient aucune pièce susceptible d'être réparée par l'utilisateur et l'entretien doit être effectué uniquement par les personnes décrites dans la section 8.1. DHG mettra à disposition, sur demande, tous les manuels, listes de pièces détachées et autres informations nécessaires à toute personne dûment qualifiée (comme dans 8.1) pour effectuer la réparation ou l'entretien du système. Pour le service, l'entretien et toute question à ce sujet, veuillez contacter DHG.

9.2 Procédures de nettoyage

Avertissement : Avant de nettoyer le système, assurez-vous que l'unité de contrôle est déconnectée du réseau électrique. Ne pas immerger l'unité de contrôle dans l'eau ou d'autres liquides.

Ne pas utiliser d'autoclave, ni de phénol pour le nettoyage. Se laver les mains avant de commencer le processus de nettoyage. Portez des vêtements de protection appropriés tels que des gants, un tablier et un masque. Assurez-vous que toutes les surfaces de travail sont nettoyées avant et après le contact avec le matelas.

9.3 Avertissement - Nettoyage du matelas

1. Le nettoyage doit se faire avant et après utilisation, et entre les patients.
2. En laissant le couvercle sur le matelas, débranchez le matelas de l'unité de contrôle.
3. Nettoyez la surface de la table de lavage avec une solution d'hypochlorite ou un désinfectant équivalent.
4. Laver le dessus du matelas à l'eau chaude (60 degrés C) contenant du détergent - sécher avec une serviett en papier.
5. Utilisez une solution d'hypochlorite à 1 000 parties par million de chlore disponible. Pour une contamination importante, utilisez une solution d'hypochlorite de 10 000 parties par million de chlore disponible. Veillez à bien rincer après le nettoyage.
6. A l'aide d'une brosse appropriée, d'eau chaude, de détergent ou d'une solution d'hypochlorite, nettoyer le tuyau ombilical et la valve de réanimation. Sécher avec une serviette en papier.
7. Si nécessaire, la housse du matelas peut être retirée et lavée en machine à une température de 80 degrés C, pendant au moins 10 minutes. Les cellules d'air individuelles peuvent être nettoyées avec des désinfectants courants.
8. Pour éviter le rétrécissement de la housse, séchez-la dans un environnement intérieur propre ou séchez-la par culbutage à basse température, sans dépasser 40 degrés Celsius et sans dépasser 10 minutes. Les housses doivent être soigneusement séchées avant d'être remises en place sur le matelas.

9.4 Avertissement - Nettoyage de l'unité de contrôle

L'unité de contrôle peut être nettoyée en l'essuyant avec un chiffon imbibé d'une solution détergente ou d'une solution d'hypochlorite. Se référer également au tableau des symboles.

9.4.1 Avertissement

Veillez à ce que le système Mercury Advance ne soit pas exposé à :

1. Les sources de chaleur excessives, par exemple les feux, les radiateurs, etc.
2. L'eau, en particulier l'immersion de l'unité de contrôle.

10. Technique Spécification

Déclaration - Emissions électromagnétiques - pour tous les EQUIPEMENTS ME et SYSTEMES ME

Guide et déclaration du fabricant - Emission électromagnétique		
Le MAT1210001 est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du système doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.		
Test d'émission	Conformité	Environnement électromagnétique - Conseils
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1	Le système utilise l'énergie RF uniquement pour son fonctionnement interne. Par conséquent, ses émissions RF sont très faibles et ne sont pas susceptibles de provoquer des interférences dans les équipements électroniques situés à proximité.
Emission RF CISPR 11	Classe B	Le système peut être utilisé dans tous les établissements, y compris les établissements domestiques et ceux directement raccordés à le réseau public d'alimentation électrique à basse tension qui alimente les bâtiments à usage domestique.
Émissions d'harmoniques IEC 61000-3-2	Classe A	
Fluctuations de tension/émissions de scintillement CEI 61000-3-3	Conforme à	

10. Spécifications techniques

Déclaration - Immunité électromagnétique

Guide et déclaration du fabricant - Emission électromagnétique					
Le MAT1210001 est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du système doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.					
Test d'immunité	IEC 60601 Niveau de test		Niveau de conformité		Environnement électromagnétique - Conseils
Décharge électrostatique (ESD) IEC 61000-4-2	Contact ±8 kV ±2kV, ±4kV, ±8kV		Contact ±8 kV ±15 kV air		Les sols doivent être en bois, en béton ou en carreaux de céramique. Si le sol est recouvert d'un matériau synthétique, l'humidité relative doit être d'au moins 30 %.
Transitoire électrique rapide / rafale IEC 61000-4-4	±2 kV pour les lignes d'alimentation électrique ±1 kV pour la ou les lignes d'entrée/sortie		±2 kV pour les lignes d'alimentation électrique ±1 kV pour ligne(s) d'entrée/sortie		La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
Test d'immunité aux surtensions IEC 61000-4-5	± 1 kV ligne(s) à ligne(s) ±0,5kV, ±1kV, ±2kV Ligne à la terre		Mode différentiel ±1 kV ±2kV Ligne à la terre		La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
Chutes de tension, courtes interruptions et variations de tension sur les lignes d'entrée de l'alimentation électrique CEI 61000-4-11	Creux de tension %U _T	Période (Cycles)	Creux de tension %U _T	Période (Cycles)	La qualité du réseau électrique doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique. Si l'utilisateur du système Span doit continuer à fonctionner pendant les interruptions de l'alimentation secteur, il est recommandé que le système être alimenté par un système d'alimentation sans interruption ou par une batterie.
	30	25	30	25	
	60	5	60	5	
	>95	0.5	>95	0.5	
	Interruption de tension % U _T	Secondes	Interruption de tension % U _T	Secondes	
	>95	5	>95	5	

10. Spécifications techniques

Déclaration - Immunité électromagnétique - pour les ÉQUIPEMENTS et SYSTÈMES ME qui ne sont pas de nature à maintenir la vie.

Guide et déclaration du fabricant - Immunité électromagnétique			
Le MAT1210001 est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du système doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.			
Test d'immunité	Niveau de test IEC 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - Conseils
RF par conduction IEC 61000- 4-6	3 V _{rms} 150 kHz à 80 MHz	3 V _{rms}	Les équipements de communication RF portables et mobiles ne doivent pas être utilisés plus près de toute partie du CT515, y compris les câbles, que la distance de séparation recommandée calculée à partir de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur. Distance de séparation recommandée $d = 1.167\sqrt{P}$ $d = 1,167\sqrt{P}$ 80 MHz à 800 MHz $d = 2,333\sqrt{P}$ 800 MHz à 2,7 GHz Où P est la puissance de sortie maximale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur et d est la distance de séparation recommandée en mètres (m). Les intensités de champ des émetteurs RF fixes, déterminées par une étude électromagnétique du site, ^a doivent être inférieures au niveau de conformité dans chaque gamme de fréquences. ^b Des interférences peuvent se produire à proximité d'équipements marqués du symbole suivant : 
RF rayonnée IEC 61000-4-3	3 V/m (environnement professionnel de santé) 10 V/m (environnement de soins à domicile) 80 MHz à 2,7 GHz	10 V/m	
NOTE 1 À 80 MHz et 800 MHz, la gamme de fréquences la plus élevée s'applique.			
NOTE 2 Ces directives peuvent ne pas s'appliquer dans toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.			
a. Les intensités de champ des émetteurs fixes, tels que les stations de base pour les radiotéléphones (cellulaires/sans fil) et les radios mobiles terrestres, la radio amateur, la diffusion radio AM et FM et la diffusion TV ne peuvent pas être prédites théoriquement avec précision. Pour évaluer l'environnement électromagnétique dû aux émetteurs RF fixes, une étude électromagnétique du site doit être envisagée. Si l'intensité de champ mesurée à l'endroit où le système Span est utilisé dépasse le niveau de conformité RF applicable ci-dessus, le système doit être observé pour vérifier son fonctionnement normal. Si des performances anormales sont observées, des mesures supplémentaires peuvent être nécessaires, comme la réorientation ou le déplacement du système.			

10. Spécifications techniques

Distances de séparation recommandées entre les équipements de communication RF portables et mobiles et l'ÉQUIPEMENT ou le SYSTÈME - pour les ÉQUIPEMENTS ME ou les SYSTÈMES ME qui ne sont pas vitaux.

Distances de séparation recommandées entre les équipements de communication RF portables et mobiles et l'unité de contrôle alternatif MAT1210001.			
Le MAT1210001 est destiné à être utilisé dans un environnement électromagnétique dans lequel les perturbations RF rayonnées sont contrôlées. Le client ou l'utilisateur du système peut contribuer à prévenir les interférences électromagnétiques en maintenant une distance minimale entre les équipements de communication RF portables et mobiles (émetteurs) et le système, comme recommandé ci-dessous, en fonction de la puissance de sortie maximale de l'équipement de communication.			
Puissance de sortie maximale nominale de l'émetteur (W)	Distance de séparation en fonction de la fréquence de l'émetteur (m)		
	150 KHz à 80 MHz d = 1.167√P	80 MHz à 800 MHz d = 1.167√P	800 MHz à 2,5 GHz d = 2,333√P
0.01	0.117	0.117	0.233
0.1	0.369	0.369	0.738
1	1.167	1.167	2.333
10	3.689	3.689	7.379
100	11.667	11.667	23.333
Pour les émetteurs dont la puissance de sortie maximale n'est pas indiquée ci-dessus, la distance de séparation recommandée d en mètres (m) peut être estimée à l'aide de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où P est la puissance de sortie maximale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur.			
NOTE 1 A 80 MHz et 800 MHz, la distance de séparation pour la gamme de fréquences supérieure s'applique.			
NOTE 2 Ces directives peuvent ne pas s'appliquer dans toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.			

11. Données techniques

11.1 Unité de contrôle	
Numéro de série	Selon l'étiquette à l'arrière de l'unité de contrôle
Alimentation électrique	220-240VAC, 50/60Hz ou 100-120VAC, 50/60Hz
Puissance nominale	10VA (220-240VAC), 8VA (100- 120VAC)
Fusibles	TA1H 250V
Protection contre les chocs	Classe 2
Niveau de bruit	Environ 30 dB (A)
Dimensions	245 x 160 x 95 mm
Poids	1,7 kg
Intervalle de service	12 mois / 8760 heures
Durée de vie prévue	5 ans
Durée de conservation des pièces	5 ans

11.2 Matelas

Numéro de série	Étiquette à l'intérieur de la housse
Nombre de cellules d'air	14 cellules d'air / 1 cellule de mousse statique
Dimensions	1980 x 880 x 150mm
Poids	13,3kg
Durée de vie prévue du matelas	5 ans
Durée de conservation des pièces du matelas	5 ans

12. Conditions optimales

(S'applique au matelas et à l'unité de commande)

12.1 Environnement Conditions d'utilisation

Transport	-25 C - +70 C
Stockage	-25 C - +70 C
Utilisation	+5 C - +40 C
Humidité	10% - 93%
Pression atmosphérique	700hPa - 1060hPa
Altitude opérationnell	2000m

12.2 Exposition

L'exposition à la lumière directe du soleil, à la poussière, aux peluches et aux débris en général n'est pas considérée comme un problème avec le système Mercury Advance.

13. Symboles Guide

Symboles des matelas

 WASH AT 80°	 SÉCHAGE PAR CULBUTAGE À BASSE TEMPÉRATURE	 PAS NETTOYER À SEC
 SE RÉFÉRER AU MANUEL DE L'UTILISATEUR	 1434	 TYPE BF PARTIE APPLIQUÉE
 NE PAS BLEACHER	 NE PAS REPASSER	 NON FUMEUR
 LIMITE MAXIMALE DE POIDS DE L UTIL du matelas ISATEUR 254 KG / 40 PIERRES	 N'UTILISEZ PAS D'INSTRUMENTS TRANCHANTS	 NE PAS UTILISER DE PHÉNOL

AVERTISSEMENT IL S'AGIT D'UNE DÉCLARATION QUI AVERTIT L'UTILISATEUR DE LA POSSIBILITÉ DE BLESSURES GRAVES OU D'AUTRES EFFETS INDÉSIRABLES LIÉS À L'UTILISATION DU PRODUIT OU UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'APPAREIL	ATTENTION IL S'AGIT D'UNE DÉCLARATION QUI AVERTIT L'UTILISATEUR DE L'ÉVENTUALITÉ D'UN PROBLÈME LIÉ À L'UTILISATION OU À LA MAUVAISE UTILISATION DU SYSTÈME.
---	---

Symboles généraux

 ATTENTION	 PROTÉGER DE LA CHALEUR ET DES SOURCES RADIOACTIVES	 LIMITATION DE LA TEMPÉRATURE
 LIMITATION DE L'HUMIDITÉ	 LIMITATION DE LA PRESSION ATMOSPHÉRIQUE	

Symboles de l'unité de contrôle

 SERVICE REQUIS	 SE RÉFÉRER AU MANUEL DE L'UTILISATEUR	 NE PAS JETER AVEC LES ORDURES MÉNAGÈRES. VEUILLEZ VOUS RÉFÉRER AU SITE WEB DE LA DHG
 DOUBLE ISOLATION CLASSE II	 1434	 DISPOSITIF MÉDICAL

IP22
IP : PROTECTION À L'ENTRÉE
2 : PROTECTION CONTRE LES DOIGTS OU TOUT AUTRE OBJET NE DÉPASSANT PAS 80 MM DE LONGUEUR ET 12 MM DE DIAMÈTRE.
1 : PROTECTION CONTRE LES CHUTES DE GOUTTES D'EAU, SI LE BOÎTIER EST DISPOSÉ JUSQU'À 15° DE LA VERTICALE

Contre-indications d'utilisation (Avertissement)

Le système Mercury Advance ne doit pas être utilisé pour les patients présentant des fractures instables, un œdème important, des brûlures ou une intolérance au mouvement.

Informations générales (Attention) (Avertissement)

- Aucune compétence particulière n'est requise pour faire fonctionner le système.
- Le professionnel médical est responsable de l'application de son meilleur jugement médical lors de l'utilisation du système.
- L'alimentation électrique est du type indiqué sur l'Unité de Contrôle.
- Vérifiez que le câble d'alimentation n'est pas endommagé et qu'il est placé de manière à ne pas provoquer d'obstruction ou de blessure. Par exemple, l'étranglement d'un enfant ou un risque de trébuchement.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation ne peut pas être coincé ou écrasé, par exemple, en levant ou en abaissant le lit ou les barrières de lit ou tout autre objet mobile.
- L'Unité de Contrôle ne doit être utilisée qu'avec un cordon d'alimentation et un jeu de fiches convenablement approuvés, tels que fournis par DHG.
- Le système ne doit pas être utilisé en présence d'anesthésiques inflammables.
- Convient pour une utilisation continue.
- Ne convient pas à la stérilisation.
- Ne placez pas l'unité de contrôle de manière à rendre difficile le débranchement de l'alimentation ou de la prise.
- Ne placez pas le système sur ou à proximité d'une source de chaleur (par exemple, un radiateur), car cette exposition excessive à la chaleur pourrait affaiblir le matériau de la cellule.
- Ne pas utiliser avec des bouillottes ou des couvertures électriques.
- DHG déconseille fortement de fumer pendant l'utilisation de l'unité de contrôle. Ceci afin d'éviter l'inflammation secondaire accidentelle d'éléments qui peuvent être inflammables, par exemple le linge de lit. Les matériaux utilisés dans la fabrication du Mercury Advance System sont conformes aux réglementations requises en matière de sécurité incendie.
- N'utilisez pas d'objets pointus sur ou près du système de matelas, car cela pourrait l'endommager.
- Ne pas stocker dans des conditions humides.

- Ne pas utiliser dans un environnement enrichi en oxygène.
- Ne convient pas à une utilisation dans un environnement extérieur.
- Destiné aux environnements de soins à domicile et de soins professionnels.
- Ne pas connecter à un autre dispositif ou équipement médical.
- Un fusible de calibre correct DOIT être utilisé. Le non-respect de cette consigne peut entraîner risque d'incendie.
- Le système doit être nettoyé après utilisation ou entre deux patients. Reportez-vous à la section Nettoyage.
- Tous les tuyaux internes et externes doivent être exempts de torsions et de plis. Le tuyau externe doit également être correctement raccordé et positionné de manière à éliminer tout risque d'obstruction ou de blessure.
- Ne pas utiliser d'eau de Javel, de phénols. Les produits à base de chlore qui dépassent 1000ppm. Solvants ou nettoyeurs à base d'alcool.
- Tous les avertissements et mises en garde ci-dessus, ainsi que les considérations de sécurité, doivent être respectés à TOUT moment pendant son utilisation.
- Sélectionnez le réglage correct 'Hi' ou 'Low' selon le cas. Il convient de veiller à ne pas modifier accidentellement les réglages une fois qu'ils ont été effectués. Cela peut affecter l'exigence souhaitée de la thérapie. Cela peut également être causé par des animaux domestiques, des parasites ou des enfants.
- Cet appareil n'émet pas de radiation.

14. Pièces détachables/amovibles

1. Matelas (détaché de l'unité de contrôle en retirant le connecteur CPR). Pièce n° MAT1210061 (ou des variantes de pour la taille)
2. Câble d'alimentation électrique. (Retiré de l'Unité de Contrôle en tirant le câble à l'écart de l'entrée du secteur sur le côté de l'Unité de Contrôle). Pièce n° SP021016

N.B. La batterie fait partie intégrante du circuit imprimé et n'est pas amovible ou modifiable.

Attention

L'utilisation de pièces détachées non répertoriées n'est pas recommandée par Direct Healthcare Group.

15. Élimination

Tous les matelas contaminés doivent être éliminés comme des déchets cliniques, conformément à la réglementation et aux directives régionales et locales.

Les unités de contrôle sont des dispositifs médicaux électriques/électroniques et doivent être éliminées conformément à la directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Veuillez consulter le site www.dhg-healthcare.com pour connaître les recommandations et les responsabilités en WEEE du Royaume-Uni.



Moving Health Forward

PRESSURE ULCER PREVENTION

SAFE MOVING & HANDLING

SPECIALIST THERAPIES

BATHROOM SAFETY

RENTAL & SERVICE SOLUTIONS



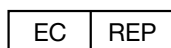
DHG

Withey Court, Western Industrial Estate
Caerphilly, United Kingdom
CF83 1BF

T: +44 (0) 800 043 0881

F: +44 (0) 845 459 9832

E: info@directhealthcaregroup.com



Direct Healthcare Group Sverige AB

Torshamnsgatan 35, SE-164
Kista, Sweden

T: +46 (0) 8 557 62 200



LIT-00144 Issue 14
Date: October 2021

DHG-HEALTHCARE.COM